



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ ОРГАН
ПО ПЕРЕГОВОРАМ В ОТНОШЕНИИ
РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА
Пятая сессия
Пункт 1 повестки дня**

**A/FCTC/INB5/DIV/7
15 октября 2002 г.**

Выступление Генерального директора д-ра Гру Харлем Брундтланд на пятой сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

Женева, вторник, 15 октября 2002 г.

Г-н Председатель, Ваши Превосходительства, Уважаемые делегаты, Друзья и коллеги,

Этим утром я включила "часы смерти" - часы, которые ежеминутно ведут счет числа случаев смерти, связанных с табаком. Как вы помните, мы сделали это в начале переговоров, когда мы объявили всему миру, что каждый год табак убивает четыре миллиона человек. Сегодня мы заявляем, что табак ежегодно убивает 4,9 миллиона человек. Эти часы идут неизменно. Но показатели смертности не являются неизменными. Они продолжают расти даже сейчас, когда мы говорим об этом.

Поэтому не забывайте: промедление страшнее смерти. Оно означает, что мы проигрываем в борьбе с эпидемией, для преодоления которой у нас есть решения.

Дамы и господа, я приветствую вас на пятом раунде переговоров в отношении рамочной конвенции по борьбе против табака (РКБТ). Реальная возможность для продолжения работы была предоставлена нам на основе проекта нового текста Председателя, который сегодня мы рассматриваем. Он представляет собой в сводном виде результаты работы, начатой четыре года тому назад. Ни одна из стран не будет полностью довольна результатами. В этом заключена сама суть переговоров о конвенции. Возможно, нам стоит задать себе один единственный вопрос в тот момент, когда мы приступаем к самому важному этапу этой работы: кто выиграет от промедления?

Четыре года тому назад мы осмелились мечтать. Вместе мы приняли решение идти неизведанным путем в определении глобальных правил и норм в отношении рекламы, производства и реализации продукта, который убивает половину из тех, кто его регулярно употребляет. Приговор медицинского сообщества был четким. Он был таким на

протяжении уже нескольких десятилетий. Каждая из смертей во всем мире, вызванная употреблением табака, могла быть предотвращена. Варианты для выбора политики были очевидны. Смерть от табака можно предупредить на основе увеличения налогообложения, запрета рекламы и правил о чистом воздухе внутри помещений.

Когда я возглавила эту Организацию, сделать борьбу против табака приоритетом стало для меня личной задачей. Я помню мои дискуссии со многими из тех, кто присутствует здесь сегодня, когда мы пришли к согласию о том, что если мы не примем решительных мер, то через сто лет наши внуки и их дети, оглядываясь назад, поставят под сомнение решимость тех, кто заявлял о своей приверженности общественному здравоохранению и социальной справедливости, но позволили табачной эпидемии расширяться бесконтрольно.

Поиск решений привел нас к статье 19 Устава ВОЗ, которая дает государствам-членам полномочия вести переговоры о глобальных правилах и стандартах. Приняв решение о сосредоточении полномочий Организации по заключению договоров для предупреждения связанных с табаком случаев смерти и для того, чтобы положить начало РКБТ, мы сделали исторический для общественного здравоохранения шаг. Чем больше я обсуждала этот вопрос, тем уверенней я становилась в том, что РКБТ - это путь вперед.

Недавно я приняла участие в ежегодных сессиях всех региональных комитетов. Меня поразила приверженность государств - членов ВОЗ работе над созданием сильной конвенции и связанных с ней протоколов. Мы уже преуспели по целому ряду направлений работы. Например, четыре года тому назад многие министерства здравоохранения не имели подразделений, которые занимались бы вопросами борьбы против табака. Сегодня все они имеют такие отделы или располагают достаточным временем и ресурсами для этой работы. РКБТ выступает в качестве катализатора для государств - членов ВОЗ и для активизации политических решений, необходимых для решительной национальной борьбы против табака. В этом процессе были высвечены основные компоненты основополагающих норм общественного здравоохранения - эпидемиологии, образования, просвещения, законодательства, включая судебные разбирательства, связь и экономику. РКБТ сделала многое, но прежде всего указала на роль государства как главной движущей силы общественного здравоохранения. Со всей очевидностью она сделала необходимый акцент на роли государства в определении норм и стандартов.

Приступая к настоящему раунду переговоров, мы вновь слышим "старую песню": мол, борьба против табака - забота богатых людей. Пусть факты говорят сами за себя. Существующие тенденции, связанные с расходами на потребление табака среди бедняков в развивающихся странах, вызывают особую озабоченность. В некоторых странах (например, в Индонезии) расходы на табак растут быстрее всего среди беднейших групп населения. В Китае при обследовании курильщиков на дому в одном районе было выявлено, что 60% личного дохода и 17% доходов семьи тратятся на сигареты. В Бангладеш, где доходы на семью составляют менее 24 долл. США в месяц, беднейшие граждане курят вдвое больше, чем более обеспеченные граждане. Давайте же помнить об этих вводящих в заблуждение моментах, когда мы продолжаем работать над РКБТ.

Вектор табачной эпидемии очевиден и в большинстве случаев он направлен в сторону увеличения. Табачная промышленность по-прежнему действует и реагирует лишь в собственных интересах - ради прибыли и увеличения доли на рынке. Высокотехнологичные реклама, пропаганда и продукция соблазняют и делают зависимыми молодых женщин и мужчин. Лженаучные выводы и пропаганда переполняют информационное поле. Компании пытаются убедить население, что они якобы занимают ответственную гражданскую позицию.

Мы сумели добиться многого, но одно достижение заслуживает особого внимания. Во многом в связи с работой, проделанной государствами-членами и в процессе РКБТ, табачной промышленности сегодня негде спрятаться. Особое внимание общественности вызвало решение ФИФА объявить Чемпионат мира 2002 г. свободным от табака. Это положило начало процессу, который заставляет многие другие спортивные организации отказываться от табака. Законодательство, судебные дела, политические решения, новые правила и нормы, новые законы и новые судебные разбирательства, о которых мы слышим каждый день, дают надежду на то, что общественное сознание обращается против тех, кто несет смерть и болезни. Резолюция Всемирной ассамблеи здравоохранения, принятая с учетом результатов нашего внутреннего расследования, призывает нас сохранять бдительность и не расслабляться. Расследования, проведенные в государствах-членах, о вмешательстве табачной промышленности в проблемы общественного здравоохранения, есть еще одно свидетельство обмана.

Время для отдыха еще не наступило. В качестве своего вклада в пятый раунд переговоров одна из крупных табачных компаний недавно направила всем нам рекомендации в отношении текста договора. Это произошло после месяцев работы, проделанной агентствами по связям с общественностью, рекламными компаниями, консультантами в университетах, а также коммерческими предприятиями, которые отстаивают интересы табачной промышленности, пытаясь подорвать нашу работу.

Во время четвертого раунда переговоров, как вы помните, мы все получили письмо о добровольных кодексах в отношении рекламы и содействия реализации табака и его продуктов. Я решительно отвергла его, потому что и сегодня верю, как я верила четыре года тому назад, что табачная эпидемия есть рекламируемая болезнь и что она не может прославляться или субсидироваться. Служебная документация табачных компаний также указывает на то, что основанием для разработки таких программ является стремление обеспечить влияние на правительство, исказить политику здравоохранения и "торпедировать" эффективные меры по борьбе против табака.

Четыре года дали нам время для совместной работы и осмысления существующего положения. С появлением новых знаний возникли и новые проблемы. От РКБТ ожидают многого. Она является инструментом, с помощью которого мы можем ограничить курение среди молодежи. Это было и остается важнейшей проблемой для всех нас, собравшихся здесь сегодня, и эта аудитория единодушно призывает к разработке принципов защиты молодых людей всего мира от бедствий, вызванных табаком. Вместо этого табачная промышленность рассматривает наших детей в качестве "резерва для пополнения", необходимого для замены тех, кто умирает ежедневно. Наши успехи в приведении в

действие глобального процесса по избавлению спортивных площадок от табака укрепили нашу решимость.

Я считаю, что мир готов для принятия перемен. Вот почему Всемирный день без табака в следующем году будет направлен на ту сферу, которая привлекает молодежь всего мира. Я говорю о фильмах и моде. Мы сосредоточим наше основное внимание на Голливуде и Болливуде в Бомбее, а также на подмостках всего мира. Не существует никакой реальной причины для присутствия сигарет в фильмах. То же самое касается и домов мод. Сигареты не являются аксессуарами моды, если при этом мы не думаем о смерти и уничтожении.

Мы знаем, что употребление табака среди молодежи потребовало огромной платы. Последние данные Глобального обследования по вопросам курения среди молодежи показывают, что в некоторых странах более 60% детей в возрасте 13-15 лет употребляют табак. Почти одна четверть 13-15-летних курильщиков выкурили свою первую сигарету в возрасте до десяти лет. Большинство этих молодых людей хотят прекратить курение и уже пытались бросить курить. Доклад Комиссии по макроэкономике и здоровью напоминает нам о том, что быстро растущие темпы увеличения потребления табака во всем мире наносят ущерб в беспрецедентном масштабе. И это наши дети обеспечивают возрастающие по спирали масштабы потребления табака - наши дети, которые стали сегодня главными объектами.

Исходя из определения курения как исключительно проблемы молодежи, табачная промышленность подрывает истинные усилия профилактики начала курения среди молодежи, оказания помощи курильщикам в том, чтобы бросить курить. И хотя многие государственные департаменты здравоохранения испытывают недостаток средств, деньги от табачной промышленности неизбежно приведут к искажению приоритетов в сфере здравоохранения и, в конечном счете, будут работать против здоровья людей. Поэтому мы настоятельно советуем правительствам избегать такого финансирования или любой формы партнерства с табачными компаниями.

Но несмотря на их очень значительную роль в появлении и содействии эпидемии заболеваний, связанных с табаком, что может привести к одному миллиарду смертельных исходов в XXI столетии, табачные компании во все большей степени пытаются выступить в роли тех, кто заинтересован в содействии инициативам по профилактике курения среди молодежи в более чем 150 странах.

В то время как табачные компании финансируют и разрабатывают собственные информационные кампании для убеждения молодежи в том, что курение есть "взрослый выбор", исследования показывают, что эти кампании не оказывают какого-либо воздействия для сокращения привычки к курению среди молодежи. В ряде случаев они могут фактически поощрять молодежь к курению. Мы должны выступить против этого начинания и призвать табачные компании без промедления прекратить осуществление каких-либо инициатив по профилактике курения среди молодежи. Тем табачным компаниям, которые желают присоединиться к процессу РКТЬ, я хотела бы сказать, что мы будем судить о них на основании их действий, а не слов. Я должна сказать следующее:

если вы всерьез хотите помешать курению среди молодежи, поддержите идею увеличения налогообложения и работайте в направлении полного запрета рекламы.

Другое направление, где, я полагаю, мы готовы к тому, чтобы сформулировать окончательный вариант РКБТ, связано с контрабандой. За прошедшие годы мы узнали о роли контрабанды в том, чтобы побудить, особенно молодежь, к началу курения. На деле многие наши государства-члены уже осознали всю пагубность этого явления, и многие из них призывают к глобальному запрету рекламы и борьбе с контрабандой. Наш призыв был услышан правительством Соединенных Штатов Америки, которое пригласило ВОЗ принять участие в проведенном недавно международном совещании по вопросам табака и нелегальной торговли. Мы знаем, что контрабанда табака возникает не только из-за действия обычных рыночных сил и в действительности предназначена - отчасти в связи с поставками - для того, чтобы увеличить долю на рынке посредством обмана и нелегального уклонения от уплаты налогов.

Контрабанда табака подрывает национальную политику в области ценообразования и лишает правительства поступлений для борьбы с курением, позволяет табачным компаниям "торпедировать" и умалить значение международного сотрудничества в вопросах борьбы против табака и прежде всего подрывает юридические запреты и положения об охране здоровья, как, например, те, которые касаются предупреждений о вреде курения для здоровья и продажи табака несовершеннолетним. На основе относительно умеренных средних ставок налогообложения на пачку сигарет от 1,25 долл. до 1,50 долл. США контрабанда сигарет при обороте составляет около 20 млрд. пачек каждый год, что приводит к потере налоговых поступлений для правительств в размере от 25 до 30 млрд. долл. США.

Мы осуществили обзор ставок налогообложения во всем мире и пришли к выводу, что в большинстве стран имеется возможность для того, чтобы увеличить цены на сигареты на основе более высокого налогообложения. Как это уже произошло во многих странах, такие увеличения могут в значительной мере содействовать сокращению потребления табака среди молодых людей и бедных. С контрабандой следует бороться на всех уровнях.

Дамы и господа, как я уже заявила раньше, в том, что касается выбора политики, мы знаем, что дает результаты. Самым важным компонентом стоящей перед нами задачи сегодня является политическое обязательство по преобразованию РКБТ в реальную действительность. Мы располагаем для этого всеми элементами и находимся на самом важном, заключительном этапе, который определит, насколько сильным окажется первый международный договор ВОЗ. Для нас всех настало время заявить всему миру, что табак убивает. Ни семантика, ни политика не могут изменить эту реальность. Новый договор реально изменит очень многое для здоровья и жизни многих людей во всем мире.

Я рассчитываю на очень успешный пятый этап переговоров.

Благодарю вас.

= = =